Малярчук-Прошина У.О., Крапалёва У.Е.

Особенности использования стилистически сниженной лексики на примере крымских изданий («Крымская правда», «Крымское эхо»)

*Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского
(Россия, Симферополь)*

doi: 10.18411/sr-10-12-2019-55

idsp: sciencerussia-10-12-2019-55

Аннотация

На фоне произошедших изменений тенденции средств массовой информации в пользу манипулятивности, которая вызвана политической, социальной и экономической обстановкой, в прессе, на телевидении и в Интернете речевая агрессия получила роль наиболее эффективного и основного инструмента для манипуляции сознанием своей аудитории. Средства массовой коммуникации – один из наиболее важных общественных институтов, воздействующий на формирование взглядов и представлений общества, а также формируют нормы поведения членов общества, включая и речевое поведение.

Ключевые слова: лексика, СМИ, речевая агрессия, воздействие, ценность.

Явление речевой агрессии трактуется современными учеными, как нестандартная форма поведенческой деятельности, главным инструментом которой является язык. Обратимся к официальному определению речевой агрессии. Итак, это проявление поведения в речевой форме, которое направлено на умышленное унижение чести и достоинства личности, а также причинение вреда деловой репутации организации. Это одно из основных определений, которое можно встретить в толковых словарях. Однако существует еще одно распространенное определение этого понятия. Речевая агрессия – это столкновение в речевой форме во время межличностного общения, которые относятся к субъектно-объектному виду общения. Такой тип речевого поведения имеет двойную направленность. С одной стороны, выражает отрицательное отношение к определенному человеку или предмету. Условно это можно обозначить как эффективный вектор речевой агрессии. С другой стороны, это направленность на антидиалог, под которым подразумевается неестественное поведение и создание образа врага. Это, в свою очередь, можно обозначить как прагматический тип проявления речевой агрессии [5].

Анализируя все вышеперечисленные интерпретации, нельзя не отметить, что их употребление целесообразно и обосновано. Однако исследователи выделяют основные характеристики, которые обобщают все важные моменты рассмотренных понятий. Итак, агрессия в речевой форме имеет следующие основополагающие особенности:

- отрицательный эмоционально-оценочный характер;
- несоблюдение нравственных и моральных систем ценностей;
- перенасыщенность языка информацией неблагоприятного характера;
- вызов у личности, к которой обращена речевая агрессия, негативных чувств и ощущений.

Исследование агрессии в речевой форме, встречающейся в текстах журналистов, показало сознательный характер такого отношения. Другими словами, речь идет о следующих свойствах:

- направленность на достижение конкретного результата;
- контроль влияния негативного характера;
- осознанный выбор речевых техник и методик.

Данный вид агрессии может совершаться на двух уровнях. Во-первых, воздействие на читателя может осуществляться на основе обращения к ценностям, которыми дорожит человек. С помощью такого метода журналисты могут навязать свое мнение по какому-либо вопросу. С научной точки зрения такой уровень получил

название аксиологический. Во-вторых, влиять на читателя можно с помощью формирования новых понятий и привлечение информации, ранее неизвестной читателю. Журналист может внести свои правки и внушить человеку свою точку зрения. Такой уровень получил название когнитивный [3].

Агрессия в речевой форме – это активное вербальное действие, обращенное к определенному объекту, в роли которого может выступать как одушевленный, так и не одушевленный предмет. Базисом данной агрессии выступает негативное отношение к этому объекту. Если рассматривать агрессивное вербальное действие в рамках СМИ, то, как правило, журналист может действовать по согласованию с третьими лицами, выступающими в роли заказчика негативного материала. Причем, состояние агрессии не является главным основанием враждебного отношения. Причина кроется чаще всего в стремлении получить денежное вознаграждение.

Понятие конфликт имеет несколько определений. В качестве главных можно выделить следующие:

- столкновение противоположных мнений;
- серьезные разногласия между сторонами;
- состязание в словесной форме;
- несогласованность по поводу ситуаций различного характера;
- несоответствие отношений к тем или иным информационным событиям.

Все эти действия связаны с негативными переживаниями в эмоциональном плане.

Следовательно, конфликт – это ситуация, в которой возникло разногласие по той или иной причине. Ученые выделяют несколько видов конфликтов:

- склока;
- ссора;
- разногласие;
- ругань;
- клевета.

Однако не все исследователи согласны с тем, что вышеизложенные виды можно отнести к категории конфликтных ситуаций. Это связано с тем фактом, что конфликт – агрессия высокого порядка, которая может способствовать развитию нравственных качеств и совершенствованию личностных качеств. Конфликт представляет собой разновидность речевой агрессии, так как влечет негативные эмоции и переживания. Таким образом, речевая агрессия может оказывать положительное влияние и служить своеобразным способ выплеснуть отрицательные чувства. Но этот способ нельзя отнести к конструктивным способам, с помощью которых можно решить ситуации конфликтного плана. Потому что агрессивная форма может только увеличить масштабы конфликта [1].

Оценочная категория выступает в роли основной категории языка, так как является основополагающим элементом культуры речи. Оценка является необходимым звеном всех видов отношений между людьми. К примеру, речь идет не только о совокупности взаимодействий между людьми, но и о совокупности правовых, идеологических, политических и экономических отношений. Современные средства массовой информации уделяют большое внимание оценкам, так как это является важным компонентом стиля публицистического выступления. Причем, чаще встречается именно отрицательная оценка, что зависит от ряда причин. Однако самым главным фактором, побуждающим использовать такой вид оценки, является привлечение внимания читателей. Современный читатель воспринимает положительное событие в качестве нормы, поэтому не реагирует должным образом. В свою очередь, событие отрицательного плана обращает на себя внимание широкой массы людей. В России часто происходит негативные происшествия, поэтому журналистам легко найти подходящий материал, который для большей выразительности любят приукрасить с помощью лексических и грамматических

средств связи. Следовательно, информация негативного содержания – классическое явление в современных средствах массовой информации.

Здоровой спор, возникающий при выяснении разнообразных вопросов в политической, философской или художественной сферах, вытесняется критикой личности. Причем, оценки стали носить радикальный характер, что отрицательно влияет на современную российскую прессу. Зачастую, адресат воспринимает критику исключительно как оскорбление чести и достоинства. Следовательно, лингвисты должны разрешить данную проблему. Нужно провести разграничительную черту между оценкой отрицательного плана и речевой агрессией. С одной стороны, отрицательная оценка может носить резкий характер, однако она должна быть допустима и не оскорблять личность. С другой стороны, речевая агрессия выходит за установленные нормы человеческого общения. Таким образом, специалистам по языкознанию нужно проработать многие аспекты. К примеру, определить темы разговоров, которые можно и нельзя поднимать, чтобы не оскорбить честь и достоинство личности. Также большое внимание следует делить языковым методикам, используемым в процессе разговора.

Обратимся к определению речевого манипулирования. Итак, это разновидность речевого влияния, которая применяется с целью внедрить в сознание адресата определенных намерений или установок, не соответствующих истинному положению дел. Языковое манипулирование опирается на методики, с помощью которых можно заставить адресата действовать так, как выгодно манипулятору [4].

Такой вид речевого воздействия находит применения на многих событиях, носящих агитационный характер:

- предвыборные кампании;
- дебаты между кандидатами;
- рекламные кампании;
- политические события.

Если рассматривать речевое манипулирование на уровне института семьи, то оно проявляется во взаимоотношениях между взрослыми и детьми. Итак, языковое воздействие осуществляется с помощью:

- субъективного выражения мнения;
- пристрастного изложения фактов;
- использование в тексте лексики оценочного характера;
- несоблюдение истинности высказывания.

Нельзя не отметить, что авторы часто используют в речи языковую агрессию, чтобы сформировать в глазах аудитории отрицательное и негативное мнение о личности. Они нарушают общечеловеческие и моральные нормы. Следовательно, речевая агрессия выступает в качестве одной из методик речевого манипулирования. Однако использование данной методики нежелательно, так как показывает слабость и несостоятельность манипулятора.

Специалисты в области языковедения отмечают, что существуют разновидности человеческого речевого поведения, которые имеют схожие черты с речевой агрессией. К таким разновидностям они относят самопроизвольную реакцию на стрессовые ситуации и словесную самоагрессию. С одной стороны, часто в стрессовых ситуациях люди не контролируют слова, которые говорят. Страх, обида, разочарование – все это может привести к высказываниям, которые содержат ненормативную лексику. Во многих ситуациях данные высказывания не обращены к конкретному человеку. С другой стороны, под самоагрессивным поведением подразумевается критические слова в свой адрес. Другими словами, человек сам себе наносит нравственные страдания и обвиняет себя в неудачах. Высказывания такого характера не вредны для других, но могут повлечь серьезные последствия психологического плана для самой личности. В некоторых случаях словесная агрессия может нести положительное влияние, так как является действующим методом, с помощью которого можно избежать реального

словесного нападения. Такие ситуации не характерны для обсуждений в средствах массовой информации [9].

Речевая агрессия в средствах массовой информации может проявляться в разнообразных формах:

- социальное сравнение с другими;
- усиление отрицательных ассоциаций;
- концентрация на негативных моментах;
- унижение достоинства личности;
- грубое обозначение изначально нейтрального понятия.

Речевая агрессия может иметь различную степень выраженности. Другими словами, речь идет об интенсивности речевой агрессии в поведении, в соответствии с которой выделяют несколько разновидностей агрессии в речевой форме:

- осуждение;
- брань;
- ругань.

Однако классификация такого формата не поддерживается некоторыми учеными, так как считается недостаточно проработанной.

Человек, выражающий оценку отрицательного характера в адрес другого человека или события, не всегда проявляет речевую агрессию. В некоторых случаях речь идет о стандартной критике, которое целесообразно использовать в ряде ситуаций. Критический анализ произведения, критическое замечание автору статьи, осуждение недостойного поступка – все это представляет собой нормальное явление, которое можно встретить во многих жизненных ситуациях. Главное правило – критика должна быть обоснована и конструктивна. Критика такого плана не направлена на унижение личности, а наоборот, существует с целью усовершенствования объекта критики. В свою очередь, речевая агрессия направлена на возникновение у адресата негативных эмоций и ущемление чести и достоинства личности.

Так, например, автор Крымского эхо, в одном предложении употребил ряд слов, таких как «война, пропасть, боевые действия», которые вызывают страх у любого читателя, и закончил этими словами свою статью, поставив многоточие, именно в данном конфликтном аспекте: «Такая война, хоть и ассиметричная, однако пропасть между народами России и бывшей Украины расширяет и углубляет ничуть не хуже, чем настоящие боевые действия» [2].

Газета «Крымская правда», запустила новую, громко звучащую рубрику «Тут торгуют, там выживают». Само название носит противопоставление, которое приводит к выводу, о нелегкой жизни, которая сводится к выживанию, и задает настроение всей колонке. Далее в статье можно встретить такое предложение: «К богатым тут, и правда, классовая ненависть. И понять её можно». Данный отрывок демонстрирует ничем не прикрытое разжигание ненависти и агрессии [6].

Следующие два примера будут иллюстрировать самые популярные средства речевой агрессии – речевая агрессия, которая направлена на возникновение у адресата негативных эмоций. Так как это излюбленный прием, и самый доступный – расшатать маятник общественного мнения, зацепившись за самые острые социальные темы.

Так, газета «Крымская правда», в одном из выпусков сообщает своим читателям, о том, что скоро всех неизбежно настигнет инфляция, и с тонущего корабля, не прыгнуть никому. «Пока цена выросла в среднем на 50 копеек за литр АИ-95, но произошло это всего за одну ночь. Наш источник в одной из крымской сети АЗС сообщает, что прогноз пессимистичный – нефть дорожает. В этом случае пора затянуть пояса. Как только топливо растёт в цене, у нас дороже становится даже пучок укропа на рынке» [8]. Вполне естественно, такой посыл вызывает негативные эмоции и возмущение.

Еще одной иллюстрацией может служить статья под названием «Санкции могут длиться долго, а у меня ипотека» газеты «Крымская правда», которая затрагивает очень

острый вопрос неплатежеспособности населения, а в контексте, обнищания нации: «Крымчанам в очередной раз перекрывают кислород из-за санкций. Первыми пострадали работники IT-сферы: многие уехали жить и работать на материк. Теперь пришла очередь гражданских моряков. Семьи могут остаться без денег из-за того, что живут в Крыму. Им придётся действительно выживать» [7].

Вербальная агрессия воплощается при помощи разнообразных языковых средств. Например, при помощи лексических средств выразительности и синтаксических норм языка. В ходе проведенного исследования были выделены две главные группы средств языка, с помощью которых осуществляется речевая агрессия в средствах массовой информации. Первая группа представлена следующими лексическими средствами выразительности:

- ненормативная лексика;
- индивидуально-авторские неологизмы;
- метафора в агрессивной форме;
- лексика ненормированного содержания.

Эти средства помогают СМИ выразить открытую агрессию в речевом формате. Вторая группа представлена следующими средствами:

- использование скрытого смысла в тексте;
- нарушение положений эффективного общения;
- применение информации негативного содержания;
- подлог основного смысла содержания.

Средства такого плана получили название дискурсивные. Это объясняется тем фактом, что она применяется в текстах-дискурсах. Если рассматривать область применения, то речь идет о речевой агрессии в скрытой форме.

Так, речевая агрессия в качестве яркого экспрессивного средства достаточно активно влияет на читателей, формируя отрицательное восприятие личностей, фактов или событий, создавая при этом оценки массового сознания. В результате речевая агрессия побуждает людей к действию, позволяя манипулировать поступками и мыслями читателей, которые не подозревают, что представляют собой объекты манипуляции СМИ.

Сегодня технологии речевого воздействия в современных СМИ настолько разработаны, что способны действительно управлять массовым сознанием, влияя на большую аудиторию и создавая негативное восприятие событий, фактов, политических личностей, а также формируя оценки.

Чтобы избавить язык СМИ от речевой агрессии, снизив ее последствия, нужно проводить не только масштабные исследования этого явления, но и изменения в законодательстве. Современное законодательство должно улучшить регулирование речи в печатных и непечатных изданиях или на ТВ. Без правовых сторон этого вопроса невозможно существование рычагов воздействия на СМИ в плане развития речевой культуры.

1. Баранов, А. Н. Лингвистическая экспертиза текста: теоретические основания и практика [Текст] : учеб. пособие / А. Н. Баранов. – 5-е изд. – Москва : ФЛИНТА : Наука, 2013. – 592 с.
2. Виноградов, С. И. Язык газеты в аспекте культуры речи [Текст] / С. И. Виноградов // Культура русской речи и эффективность общения. – Москва : Наука, 1996. – С. 281–317.
3. Гончарук, Е. Ю. К вопросу об исследованиях эффективности речевой коммуникации (терминологический аспект) [Текст] // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – №7 (18) : в 2-х ч. – Ч. 2. – Тамбов : Грамота, 2012. – С. 60–63.
4. Жельвис, В. И. Вербальная агрессия [Текст] // Право как дискурс, текст и слово : Интернет-конференция Сибирской ассоциации лингвистов-экспертов, 2010.
5. Копнина, Г. А. Речевое манипулирование [Текст] : учеб. пособие / Г. А. Копнина. – 5-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА : Наука, 2014. – 176 с.
6. Крымская правда [Электронный ресурс] // <https://c-pravda.ru/news/2018-10-19/tut-torguyut-tam-vyzhivayut>.

7. Крымская правда [Электронный ресурс] // <https://c-pravda.ru/news/2018-06-08/sankcii-mogut-dlitsya-dolgo-a-u-menya-ipoteka>.
8. Наша газета. О чем говорят симферопольцы: резиденция бомжей на остановке и хаос в паспортном столе : [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://ncrim.ru/news/view/14-06-2016-o-chem-govoryat-simferopolcy-rezidenciya-bomjeu-na-ostanovke-i-haos-v-pasportnom-stole-10-iyunya-2016>; дата обращения – 20.11. 2018.
9. Профессиональная этика журналистов. Документы и справочные материалы [Текст] / [сост. Ю. М. Казаков]. – Т. 1. – Москва, 2004. – 480 с.
10. Щербинина, Ю. В. Речевая агрессия. Территория вражды [Текст] / Ю. В. Щербинина. – Москва : Форум, 2012.

Саввинова С.Н.

Деривация заимствованной лексики в эвенском языке

*Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов
Севера СО РАН
(Россия, Якутск)*

doi: 10.18411/sr-10-12-2019-56

idsp: sciencerrussia-10-12-2019-56

Проблемы словообразования в языке всегда стоят на первом месте в исследованиях ученых-лингвистов. Значительное место занимают проблемы словообразования и в работах ученых-тунгусоведов В.И. Цинциус, К.А. Новиковой, В.А. Роббека, В.Д. Лебедева, А.А. Бурыкина, Б.В. Болдырева, А.Н. Мыреевой и других. В научных статьях отдельные проблемы словообразования в эвенском языке разработаны Е.В. Нестеровой, Г.В. Роббеком, С.Н. Саввиновой, И.И. Садовниковой. Актуальность темы определяется тем, что работ, посвященных адаптации заимствованной лексики нет.

Особняком стоят проблемы словообразования заимствованных слов в эвенском языке, в частности, заимствования из якутского языка. Известно, что ни одна народность, народы не живут и развиваются изолированно. Так и эвены вступали в взаимодействие с якутским народом и переняли у них многое из разных областей жизни, что нашло отражение в языке.

Эвенский язык по своему морфологическому строю является агглютинативным, то есть слова образуются при помощи присоединения суффиксов. Этот способ словообразования в эвенском языке характерно и для образования новых слов от якутской заимствованной лексики.

Рассмотрим якутские заимствованные имена существительные, которые образованы от глаголов и именных частей речи при помощи суффиксов эвенского языка с различным значением.

Имя лица

1. С суффиксом –мна/-мнэ от глагольных основ образуются существительные, обозначающие деятеля по основному роду занятий, профессии, специальности например:

булта-мна «охотник» от глагола бултадай «охотиться». Бултамнал ноя дэгив маритан.- Охотники добыли много дичи.

айанна-мна «путешественник» от глагола айаннадай «ехать (рысцой, раскачиваясь)»;

те:йи-мнэ «возчик» от глагола те:йдэй «возить».

2. С суффиксом –та/-тэ образуются имена существительные со значением лица, склонного или привычного к совершению данного действия, например:

айда:р-а-та «дебошир, скандалист» от глагола айдардай «скандалить, шуметь»;

ана-та «разиня» от глагола анай «распахиваться, широко раскрываться»;

атагаста:-та «тиран» от глагола атагастадай «обижать, притеснять кого-л.; пренебрегать кем-л.»;